Proposal for corrigendum to ECE/TRANS/WP.29/2010/127
(Draft Regulation on pedestrian safety)

Note: This document was prepared by the expert from Japan in order to conduct Editorial amendments.

I. Proposal

Paragraphs 1.3.1.to 1.3.1.4 of Annex 6, amend to read:

"1.3.1. Calibration Certification

1.3.1.1. The foam flesh for the test impactor shall be stored for a period of at least four hours in a controlled storage area with a stabilized humidity of 35 ±10 per cent and a stabilized temperature of 20 ±2 °C prior to impactor removal for calibration certification. The test impactor itself shall have a temperature of 20 ±2 °C at the time of impact. The temperature tolerances for the test impactor shall apply at a relative humidity of 40 ±30 per cent after a soak period of at least four hours prior to their application in a test.

1.3.1.2. The test facility used for the calibration certification test shall have a stabilized humidity of 40 ±30 per cent and a stabilized temperature of 20 ±4 °C during calibration certification.

1.3.1.3. Each calibration certification shall be completed within two hours of when the impactor to be calibrated is removed from the controlled storage area.

1.3.1.4. The relative humidity and temperature of the calibration certification area shall be measured at the time of calibration certification and recorded in the calibration certification report."

Paragraphs 2.2.to 2.2.4 of Annex 6, amend to read:

"2.2. Calibration Certification

2.2.1. The foam flesh for the test impactor shall be stored for a period of at least four hours in a controlled storage area with a stabilized humidity of 35 ±10 per cent and a stabilized temperature of 20 ±2 °C prior to impactor removal for calibration certification. The test impactor itself shall have a temperature of 20 ±2 °C at the time of impact. The temperature tolerances for the test impactor shall apply at a relative humidity of 40 ±30 per cent after a soak period of at least four hours prior to their application in a test.

2.2.2. The test facility used for the calibration certification test shall have a stabilized humidity of 40 ±30 per cent and a stabilized temperature of 20 ±4 °C during calibration certification.

2.2.3. Each calibration certification shall be completed within two hours of when the impactor to be calibrated is removed from the controlled storage area.

2.2.4. The relative humidity and temperature of the calibration certification area shall be measured at the time of calibration certification, and recorded in the calibration certification report."
II. Justification

A term of “Certification” is used in the title of annex for certification procedure, “Annex 6 Certification of the impactor”. A term of “Certification” shall be used in sub paragraphs.